

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelvet akként kell értelmezni, hogy valamely választottbírói ítélet megsemmisítése iránti keresetet elbíráló nemzeti bíróság akkor is köteles vizsgálni a választottbírói kikötés semmisségét és megsemmisíteni ezt a választottbírói ítéletet, amennyiben megállapítja, hogy a fenti szerződés a fogyasztóra nézve hátrányos tisztességtelen feltételt tartalmazott, ha a fogyasztó erre a semmisségre nem a választottbírói, hanem csak a megsemmisítés iránti eljárás során hivatkozott.

(¹) HL C 155., 2005.6.25.

A Bíróság (első tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete (az Areios Pagos [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – G. Agorastoudis kontra Goodyear Hellas ABEE

(C-187/05–C-190/05. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Csoportos létszámcsökkentés – 75/129/EGK irányelv – Az I. cikk (2) bekezdésének d) pontja – Az üzem tevékenységének bírósági határozat alapján történő megszüntetése – Az üzem tevékenységének kizárólag a munkáltató elhatározásából történő megszüntetése)

(2006/C 326/20)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Areios Pagos

Az alapeljárás felei

Felperesek: Georgios Agorastoudis és társai (C-187/05), Ioannis Panou és társai (C-188/05), Kostantinos Kotsabougoukios és társai (C-189/05), Georgios Akritopoulos és társai (C-190/05)

Alperes: Goodyear Hellas ABEE

Az alperest támogató beavatkozók: Geniki Synomospondia Ergaton Elladas (GSEE), Ergatoypalliliko kentro Thessalonikis (C-187/05 és C-189/05)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Areios Pagos – A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1975. február 17-i 75/129/EGK tanácsi irányelv (HL L 48., 1975. 29. o.) I. cikke (2) bekezdésének értel-

mezése – Az irányelvnek az üzem tevékenysége bírósági határozat alapján történő megszüntetésével érintett munkavállalókra való alkalmazhatóságának hiánya – Hatály

Rendelkező rész

A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1975. február 17-i 75/129/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy a valamely vállalkozás vagy üzem működésének a munkáltató saját döntése alapján történő végleges megszüntése miatti csoportos létszámcsökkentés esetében akkor is alkalmazni kell az irányelvet, ha a létszámcsökkentést nem előzte meg bírósági határozat; az irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában foglalt eltérés pedig nem igazolhatja az irányelv alkalmazásának kizárását.

(¹) HL C 171., 2005.7.9.

A Bíróság (második tanács) 2006. október 26-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – K. Tas-Hagen, R. A. Tas kontra Raadskamer WUBO van de Pensioen- en Uitkeringsraad

(C-192/05. sz. ügy) (¹)

(Valamely tagállam által a háború polgári áldozatainak nyújtott juttatás – A juttatás iránti kérelem benyújtásának időpontjában e tagállam területén meglévő lakóhelyre vonatkozó feltétel – Az EK 18. cikk (1) bekezdése)

(2006/C 326/21)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperesek: K. Tas-Hagen, R. A. Tas

Alperes: Raadskamer WUBO van de Pensioen- en Uitkeringsraad

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Centrale Raad van Beroep – Valamely tagállam által a háború polgári áldozatainak juttatás nyújtása – A kérdéses tagállamnak a kérelem benyújtásakor a területén lakó állampolgárai számára fenntartott jogosultság – Összegeyzettség az EK 18. cikkel